

Азиатско-Тихоокеанский регион: экономика, политика, право. 2022. Т. 24, № 4. С. 149–159.  
Pacific Rim: Economics, Politics, Law. 2022. Vol. 24, no. 4. P. 149–159.

Научная статья

УДК 347.51(597)

<https://doi.org/10.24866/1813-3274/2022-4/149-159>

## **ПРОБЛЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ УСЛОВИЙ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОЙ ОПАСНОСТИ В ЦИВИЛИСТИЧЕСКОЙ НАУКЕ ВЬЕТНАМА**

**Нгуен Куанг Хюи**

Российский университет дружбы народов, г. Москва, Россия,

[Kekip1994.hlu@gmail.com](mailto:Kekip1994.hlu@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0003-2333-1286>

*Аннотация.* В статье исследуется проблема определения условий возникновения ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности (ИПО) с точки зрения теории и практики правоприменения. Для достижения этих целей автор поставил следующие задачи: уточнить мнение вьетнамских цивилистов об условиях возникновения рассматриваемой ответственности, выяснить точки зрения судов при разрешении дел, связанных с возложением обязанности по возмещению вреда владельцем источника повышенной опасности. Материалы исследования основаны на доктринальных источниках учёных Вьетнама и постановлений народных судов Социалистической Республики Вьетнам (СРВ). Результаты исследования показывают, что во Вьетнаме при определении условий возникновения ответственности за причинение вреда ИПО существует два противоположных мнения между учёными и судами. Согласно мнению вьетнамских учёных, одним из условий для привлечения владельца ИПО к ответственности является фактор причинения вреда действием источника повышенной опасности, однако на практике суды выражают своё мнение о том, что вред должен быть возмещён владельцем ИПО, когда он своим противоправным действием причиняет вред другому. Автором поддерживается позиция судов и обосновывается мнение о том, что противоправное действие владельца ИПО является одним из условий возникновения ответственности за причинение вреда ИПО.

---

© Нгуен Куанг Хюи, 2022

*Ключевые слова:* условия возникновения ответственности, деликтная ответственность, противоправное действие, владелец ИПО, действие ИПО, гражданско-правовая наука Вьетнама.

*Для цитирования:* Нгуен Куанг Хюи. Проблема определения условий гражданско-правовой ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности в цивилистической науке Вьетнама // Азиатско-Тихоокеанский регион: экономика, политика, право. 2022. Т. 24, № 4. С. 149–159. <https://doi.org/10.24866/1813-3274/2022-4/149-159>

Original article

## THE PROBLEM OF DETERMINING THE CONDITIONS OF CIVIL LEGAL RESPONSIBILITY FOR CAUSE OF HARM BY A SOURCE OF INCREASED DANGER IN THE CIVIL SCIENCE OF VIETNAM

**Nguyen Quang Huy**

Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russia, [Kekip1994.hlu@gmail.com](mailto:Kekip1994.hlu@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0003-2333-1286>

*Abstract:* The article investigates and analyzes the problem in determining the conditions for the emergence of liability for causing harm by a source of increased danger from the point of view of the theory and practice of law enforcement. To achieve these goals, the author has set the following tasks: to clarify the opinion of Vietnamese civil lawyers on the conditions for the emergence of the liability in question, to find out the points of view of the courts in resolving cases related to imposing the obligation to compensate for harm by the owner of a source of increased danger. The research materials are based on the doctrinal sources of Vietnamese scientists and the decisions of the people's courts of the Socialist Republic of Vietnam. The results of the study show that, when determining the conditions for liability for causing harm by a source of increased danger, there are two opposing opinions between scientists and courts in Vietnam. According to the opinion of Vietnamese scientists, one of the conditions for holding the owner of a source of increased danger liable is the factor of causing harm by the action of a source of increased danger, however, in practice, the courts express their opinion that the harm must be compensated by the owner of a source of increased danger when he, by his illegal action harms other person. The author supports the position of courts and substantiates the opinion that the illegal action of the owner of a source of increased danger is one of the conditions for liability for causing harm by a source of increased danger.

*Key words:* conditions for the emergence of liability, tort liability, unlawful act, owner of a source of increased danger, action of a source of increased danger, Vietnamese civil science.

*For citation:* Nguyen Quang Huy. The problem of determining the conditions of civil legal responsibility for cause of harm by a source of increased danger in the civil science of Vietnam // PACIFIC RIM: Economics, Politics, Law. 2022. Vol. 24, no. 4. P. 149–159. <https://doi.org/10.24866/1813-3274/2022-4/149-159>

## **Введение**

Ответственность за причинение вреда источником повышенной опасности возникает при наличии основания и определенных условий, которые являются ориентиром, с помощью которого суд разрешает вопрос о привлечении владельца источника повышенной опасности, причинившего вред, к обязанности по возмещению вреда потерпевшему.

Причинение вреда является основанием возникновения ответственности за причинение вреда ИПО, поскольку гражданская ответственность отражает отношение между причинителем (владельцем источника повышенной опасности) и потерпевшим. Её главная цель представляет собой восстановление нарушенного права. Последствие данного нарушения выражается в наличии у потерпевшего причинённого ему вреда. Под условиями ответственности за причинение вреда ИПО понимаются установленные законом требования, характеризующие основание данной ответственности и необходимые для применения указанных мер защиты нарушенных прав и интересов потерпевшего путём возложения на ответственного лица обязанности по возмещению вреда. К ним относятся противоправное действие причинителя вреда, причинная связь между данным действием и наступившим вредом, вина причинителя (необязательное условие). Однако в цивилистической науке Вьетнама большинство учёных считают, что особенностью ответственности за причинение вреда ИПО является то, что вред был причинён действием самого источника повышенной опасности. То есть вместо противоправного действия владельца ИПО действие источника повышенной опасности представляет собой решающее условие, наличие которого может привлечь владельца ИПО к обязательству по возмещению вреда. В рамках данной статьи вышеуказанное утверждение вьетнамских цивилистов исследуется и анализируется автором не только с теоретической точки зрения, но и с точки зрения судебной практики.

## **Основная часть исследования**

В цивилистической науке Вьетнама вопрос об условиях гражданско-правовой ответственности за причинение вреда ИПО стал предметом многих исследований вьетнамских авторов. Результат данных исследований показывает, что большин-

ство вьетнамских авторов поддерживают позицию о том, что вред, причинённый потерпевшему, должен быть возмещён владельцем ИПО в порядке, предусмотренном ст. 601 ГК СРВ 2015 г. [1], только когда вред был вызван действием самого источника повышенной опасности.

Профессор Т. Х. Й. Ву Ханойского юридического университета при исследовании вопроса об ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности утверждает, что одним из условий этой ответственности является факт причинения вреда действием такого источника [2, с. 121]. В случае, когда причинение вреда в результате действия ИПО является полностью самостоятельным и неподконтрольным человеку, имеет место применение мер ответственности за причинение вреда ИПО для решения вопроса о возмещении данного вреда, например: у автомобиля, движущегося на высокой скорости, внезапно отказывают тормоза, и водитель теряет управление либо лопается шина колеса, что приводит к повреждению; при пожаре происходит короткое замыкание линии электропередачи; при пожаре или взрыве на заводе повреждения возникают из-за технических неполадок и т. д. [2, с. 123].

Хоанг Дао выражает свою точку зрения о том, что «по сравнению с внедоговорной ответственностью в целом особенность ответственности за причинение вреда ИПО проявляется в том, что данная ответственность возникает не вследствие действий собственника, владельца, пользователей такого источника, а именно вследствие действий самого источника» [3]. В дальнейшем он отмечает, что при определении рассматриваемой ответственности необходимо различать причинение вреда действием ИПО и противоправным поведением человека, связанным с данным источником [3, с. 48]. Таким образом, если вред был вызван противоправным поведением владельца ИПО, то вред подлежит возмещению общем порядке, поскольку, в принципе, субъект, совершивший противоправное действие, причинивший вред, должен нести обязательство по возмещению вреда [3, с. 49].

Поддерживая изложенную выше точку зрения, В. Х. Нгуен пишет, что в обязательстве по возмещению вреда, причинённого источником повышенной опасности, основной причиной причинения вреда является действие этого источника. Поведение владельца ИПО может быть связано с действием источника, но точно не влияет на факт причинения вреда этим источником [4]. То есть вред в рассматриваемой ответственности должен был причинён действием самого источника.

С точки зрения Т. Н. Х. Доана, ответственность за причинение вреда ИПО является особым видом деликтной ответственности, потому что вред в данной ответственности должен быть причинен не противоправным и виновным поведением владельца ИПО, а действием вещей, которые всегда содержат повышенную опасность причинить вред окружающим людям [5]. Необходимо отметить, что источниками повышенной опасности (в её понимании) являются определённые вещи,

указанные в законе, которые полностью не находятся под человеческим контролем и могут нанести вред потерпевшему при их эксплуатации [5].

В. К. Ле в ходе обсуждения проблемы определения условий ответственности за причинение вреда ИПО утверждает, что «обязательство по возмещению вреда, причиненного ИПО, применяется только в случае, когда вред был вызван вредоносным действием ИПО, которое подпадает под полный контроль со стороны владельца ИПО и является непосредственной причиной причинения вреда» [6].

В качестве поддержки данной позиции Т. Т. Данг и В. Л. Нгуен считают, что теоретически любой случай, который следует рассматривать как случай возмещения за причинение вреда источником повышенной опасности, должен удовлетворять следующим требованиям: во-первых, наличие источника повышенной опасности, предусмотренного п. 1 ст. 601 ГК СРВ 2015 г.; во-вторых, вред должен быть причинён действием самого источника (например, при движении автомобиля лопнула шина, что привело к повреждению чего-либо, или при движении автомобиля с горы появилась неисправность тормозной системы, что привело к аварии, и т. д.) [7].

Вышеуказанные точки зрения вьетнамских учёных, по мнению автора, имеют недостатки, которые нужно изменить и совершенствовать при определении условий возникновения рассматриваемой ответственности. Во-первых, источником повышенной опасности в гражданском праве является лишь объект, а не субъект права. Неразумно говорить о привлечении владельца к ответственности за действие источника повышенной опасности, который по сути является лишь объектом права. Во-вторых, в теории и практике гражданского права существует общепризнанное выражение того, что субъект гражданского права может быть привлечен к ответственности за свои или чужие действия. Под чужими действиями в данном выражении понимаются действия другого субъекта права, а это далеко не действие объекта права. Например, ответственность родителей по отношению к несовершеннолетнему ребенку, причиняющему вред, и т. д. В-третьих, наступление ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности, как и любых других внедоговорных ответственностей, осуществляется на принципе генерального деликта. Его сущность заключается в том, что никто не имеет права причинить вред другому человеку и во всех фактах причинения вреда существует противоправность [8].

Необходимо отметить, что причина появления вышеупомянутых «однородных» взглядов вьетнамских учёных вытекает из самого названия ст. 601 ГК СРВ 2015 г. – «ответственность за вред, причинённый источником повышенной опасности» [1]. Содержание этого названия показывает, что вред причиняет именно источник повышенной опасности, и владелец несёт ответственность не за своё поведение, а за действие этого источника. Здесь возникает существенный вопрос: в ка-

ком смысле в действительности законодатели Вьетнама хотели, чтобы мы поняли это название? В таком же вышеуказанном смысле, или к его пониманию требуется другой подход?

Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо обратить внимание на утверждение о том, что рассмотрение причинения вреда без обращения к таким правовым категориям, как субъект гражданского права, его действия и средства причинения вреда, является недопустимым [9]. Субъект гражданского права, его действия и средства являются неотъемлемыми элементами любого случая причинения вреда. В каждом случае, когда вред был причинён, существуют не только вредоносное поведение субъекта, но и определённые средства, которые используются для вне-сения нежелательных результатов. Можно утверждать, что в каждом факте причинения присутствует средство причинения вреда, на основании его количественного и качественного состояния может быть произведена квалификация поведения причинителя вреда.

Предлагается также обращать внимание на позицию суда при разрешении споров о возмещении вреда, причинённого источником повышенной опасности. Например, согласно постановлению №:117/2021/DS-PT Народного суда провинции Биньфьюк от 1 декабря 2021 г. [10]. 25 ноября 2017 г. г-н Фам Ван Л управлял мотоциклом с номерным знаком 54X6-4336 (а его сын Фам Ле Д сидел сзади) и столкнулся с автомобилем с номерным знаком 93А-09852, которым управлял г-н Ле Нгок Шон. В результате г-н Фам Ван Л погиб, а его сын был ранен.

Суд на основании Уведомления № 373/QD(PC44) от 13 апреля 2018 г. следственного управления полиции провинции Биньфьюк, заключения №1736/C09В от 12 июня 2020 г. подинститута криминалистики в Хошимин об оценке скорости транспортного средства на основе данных изображения и отчёта №70/BC-QLDT от 22 марта 2021 г. Департамента городского управления города Биньфьюк о регулировании максимальной скорости при движении по двум упомянутым выше дорогам пришёл к выводу, что причиной аварии стало то, что Фам Ван Л двигался с улицы Буй Тхи Суан (второстепенная дорога) на Данг Тай Май (основная дорога), не уступая дорогу транспортным средствам, движущимся по основной дороге, что привело к столкновению с автомобилем, имеющим номер 93А-09852, которым управлял г-н Ле Нгок Шон. Кроме того, у г-на Фам Ван Л было выявлено наличие этанола в крови, с концентрацией 168,27 мг на 100 мл.

Можно привести другой пример: постановление №139/2022/DS-PT Народного суда провинции Камау от 15 июня 2022 г. [11]. Содержание дела заключается в том, что около 5 час. утра 14 июня 2020 г. в районе Тхойбинь, провинция Камау, произошло дорожно-транспортное происшествие между грузовиком с номерным знаком 68С-09999, принадлежащим г-же Хуин Ким Т., который двигался со стороны Кьензянг в направлении Ка Мау и столкнулся с автомобилем с номерным знаком

69А-03619, принадлежащим г-ну Ле Ван М., которым управлял водитель Нгуен Хоанг К. В результате дорожно-транспортного происшествия серьёзно повреждён автомобиль г-на М., а г-н Данг Фу К. и г-жа Доан Нгок М. в автомобиле с номерным знаком 69А-03619 получили серьёзные травмы.

Суд при изучении обстоятельств дела установил, что причиной аварии является то, что Хуин Ким Т ехала по встречной полосе дороги и у неё было выявлено наличие алкоголя в крови.

Анализ двух приведённых примеров является подтверждением того, что при рассмотрении дел о возмещении вреда, причинённого ИПО, суды часто связывают вред с поведением человека, а не с действием предметов материального мира. То есть причинение вреда является результатом противоправного действия определённого субъекта гражданского права, но при этом ИПО рассматривается как орудие или средство, которое используется этим субъектом в процессе нанесения вреда.

Изучая взгляды вьетнамских учёных, а также рассматривая вопрос о фактическом применении закона во Вьетнаме, автор пришел к выводу, что о названии ст. 601 ГК СРВ 2015 г. и её содержании законодатели Вьетнама имеют совершенно разное понимание. Формулировка законодателей, как указано в ст. 601, «вред, причинённый источником повышенной опасности» нуждается в следующем понимании того, что вред в данном случае причинял определённый субъект гражданского права источником повышенной опасности в результате его эксплуатации. Таким образом, сущность ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности заключается в том, что её возложение на владельца данного источника может быть только за свои или чужие противоправные действия, при совершении которых имело место использование определённых объектов материального мира, рассматриваемых в качестве средства или орудия причинения вреда. И в этом смысле данная ответственность отличается от других видов внедоговорной ответственности, указанных ГК СРВ 2015 г.

Если противоправное действие владельца ИПО является одним из условий для возложения на него ответственности за причинение вреда данным источником, то необходимо определить, в каком смысле следует понимать термин «противоправность действия»?

С точки зрения Ч. Т. Фунг, «противоправное действие – это совершённое определённым лицом действие, направленное на причинение имущественного или неимущественного вреда другим лицам, права и интересы которых охраняются законом» [12]. Это означает, что противоправное действие отражает объективное несоответствие требованиям юридических норм.

С точки зрения автора, в целом к противоправным действиям, в том числе при причинении вреда источником повышенной опасности, относится действие, совершение которого нарушает не только юридические нормы, но и субъективные гражд-

данские права определённых лиц. С позиции гражданского права не логично говорить о нарушении субъективного гражданского права без наличия нарушения объективного гражданского права [13]. Между субъективным и объективным гражданскими правами существует диалектическая взаимосвязь, согласно которой субъективное гражданское право по своему содержанию может возникнуть лишь в случаях, установленных объективным правом. И объективное право реализуется, если на его основе возникают субъективные гражданские права. Таким образом, противоправность в рассматриваемой ответственности выражается в том случае, если вред причинён источником повышенной опасности другому лицу (то есть имеет место факт нарушения субъективного гражданского права) и одновременно имеет место факт нарушения объективного права у владельца этого источника.

### Заключение

Таким образом, проведённое исследование позволяет сделать вывод о том, что во Вьетнаме при определении условия возникновения ответственности за причинение вреда источником повышенной опасности существуют две противоположные точки зрения. Первая точка зрения, сформированная вьетнамскими учёными, сущность которой выражается в том, что фактор причинения вреда действием источника повышенной опасности признается одним из условий для привлечения владельца ИПО к ответственности. А вторая характеризуется судами, которые при рассмотрении и разрешении дела, связанного с обязательством по возмещению вреда владельцем ИПО, считают, что вред должен быть возмещён владельцем ИПО, когда он своим противоправным действием причиняет вред другому.

При изучении и анализе взглядов вьетнамских учёных у автора возникает сомнение в их обоснованности. Утверждение о том, что фактор причинения вреда действием источника повышенной опасности – одно из условий для привлечения владельца ИПО к ответственности, является неприемлемым. Поскольку источник повышенной опасности лишь объект гражданского права, то рассмотрение причинения вреда без обращения к таким правовым категориям, как субъект гражданского права, его действие и средства причинения вреда, является недопустимым. В этой связи вместо фактора причинения вреда действием ИПО одним из условий возникновения ответственности за причинение вреда ИПО, по мнению автора, следует считать противоправные действия владельца ИПО, под которыми следует понимать действия, совершение которых нарушает не только юридические нормы, но и субъективные гражданские права определенных лиц.

### Список источников

1. Гражданский кодекс Социалистической Республики Вьетнам № 91/2015/QN13 от 24.11.2015. Вступил в законную силу 01.01.2017 // Юридическая библиотека Вьетнама. URL: <https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Quyen-dan-su/Vo-luat-dan-su-2015-296215.aspx>. (На вьет. яз.).
2. Ву Т. Х. Й. Ответственность за вред, причинённый источником повышенной опасности // Научно-исследовательский проект Ханойского юридического университета. Ханой, 2009. С. 120–133. (На вьет. яз.).
3. Хоанг Дао. Ответственность за причинение вреда источником повышенной опасности в соответствии с ГК СРВ // Юридический факультет Ханойского национального университета. Ханой, 2011. С. 48–49. (На вьет. яз.).
4. Нгуен В. Х. Ответственность за причинение вреда имуществу в соответствии с гражданским законодательством Вьетнама : дис. ... канд. юрид. наук. [Место защиты: Ханойский юридический университет]. Ханой, 2017. 243 с. (На вьет. яз.).
5. Доан Т. Н. Х. Гражданско-правовая ответственность за причинение вреда источником повышенной опасности // Народный суд. 2019. URL: [https://tapchitoaan.vn/trach-nhiem-boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra#:~:text=B%E1%BB%93i%20th%C6%B0%E1%BB%9Dng%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i%20\(BTTH,kh%E1%BA%A3%20n%C4%83ng%20g%C3%A2y%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i](https://tapchitoaan.vn/trach-nhiem-boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra#:~:text=B%E1%BB%93i%20th%C6%B0%E1%BB%9Dng%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i%20(BTTH,kh%E1%BA%A3%20n%C4%83ng%20g%C3%A2y%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i). (На вьет. яз.).
6. Ле В. К. Ответственность за вред, причинённый источником повышенной опасности // Народный суд. 2021. URL: <https://tapchitoaan.vn/bai-viet/xay-dung-phat-luat/boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra>. (На вьет. яз.).
7. Данг Т. Т, Нгуен В. Л. Возмещение вреда потерпевшим в дорожно-транспортных происшествиях и некоторые рекомендации по совершенствованию закона // Народный суд. 2022. № 4. URL: <https://tapchitoaan.vn/boi-thuong-cho-nguoi-bi-thiet-hai-trong-cac-vu-an-giao-thong-va-mot-so-kien-nghi-hoan-thien-phap-luat6234.html>. (На вьет. яз.).
8. Евстигнеев Э. А. Принцип генерального деликта: современное состояние и перспективы применения (Часть первая) // Вестник гражданского права. 2017. № 4. С. 45–83; Принцип генерального деликта: современное состояние и перспективы применения (Часть вторая) // Вестник гражданского права. 2017. № 5. С. 55–84.
9. Красавчиков О. А. Возмещение вреда, причиненного источником повышенной опасности. М.: Юридическая литература, 1966. 200 с.
10. Постановление № 117/2021/DS-PT Народного суда провинции Биньфыок от 1 декабря 2021 г. Спор о возмещении за причинение вреда источником повышенной опасности // Верховный народный суд. Приговоры и решения Верховного народного суда. URL: <https://congbobanan.toaan.gov.vn/2ta828779t1cvn/chi-tiet-ban-an>. (На вьет. яз.).

11. Постановление № 139/2022/DS-PT Народного суда провинции Камау от 15 июня 2022 г. Спор о возмещении за причинение вреда источником повышенной опасности // Верховный народный суд. Приговоры и решения Верховного народного суда. URL: <https://congbobanan.toaan.gov.vn/2ta940352t1cvn/chi-tiet-ban-an>. (На вьет. яз.).

12. Фунг Ч. Т. Ответственность за причинение вреда : монография. Ханой: Издательство Народной общественной безопасности, 2017. 485 с. (На вьет. яз.).

13. Медведев М. Ф. Ответственность за нарушение обязательств по новому Гражданскому кодексу Российской Федерации : учебное пособие. 2-е изд., доп. и испр. Волгоград, 2002. 106 с.

### References

1. Civil Code of the Socialist Republic of Vietnam No. 91/2015/QH13 dated 11/24/2015. Entered into force on 01.01.2017. *Vietnam Law Library*. URL: <https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Quyen-dan-su/Bo-luat-dan-su-2015-296215.aspx>. (In Viet.).

2. Wu T. H. Y. Responsibility for harm caused by a source of increased danger. *Research project of Hanoi Law University*. Hanoi, 2009, pp. 120–133. (In Viet.).

3. Hoang Dao. Responsibility for causing harm by a source of increased danger in accordance with the Civil Code of the SRV. *Faculty of Law of Hanoi National University*. Hanoi, 2011, pp. 48–49. (In Viet.).

4. Nguyen V. H. Liability for damage to property in accordance with the civil legislation of Vietnam. Cand. Dis. (Legal. Sci.). Place of defense: Hanoi University of Law. Hanoi, 2017. 243 p. (In Viet.).

5. Doan T. N. H. Civil liability for causing harm by a source of increased danger. *People's Court*, 2019. URL: [https://tapchitoaan.vn/trach-nhiem-boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra#:~:text=B%E1%BB%93i%20th%C6%B0%E1%BB%9Dng%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i%20\(BTTH,kh%E1%BA%A3%20n%C4%83ng%20g%C3%A2y%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i](https://tapchitoaan.vn/trach-nhiem-boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra#:~:text=B%E1%BB%93i%20th%C6%B0%E1%BB%9Dng%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i%20(BTTH,kh%E1%BA%A3%20n%C4%83ng%20g%C3%A2y%20thi%E1%BB%87t%20h%E1%BA%A1i). (In Viet.).

6. Le V. K. Responsibility for harm caused by a source of increased danger. *People's Court*, 2021. URL: <https://tapchitoaan.vn/bai-viet/xay-dung-phat-luat-boi-thuong-thiet-hai-do-nguon-nguy-hiem-cao-do-gay-ra>.

7. Dang T. T., Nguyen V. L. Compensation of harm to victims of road accidents and some recommendations for improving the law. *People's Court*, 2022, no. 4. URL: <https://tapchitoaan.vn/boi-thuong-cho-nguoi-bi-thiet-hai-trong-cac-vu-an-giao-thong-va-mot-so-kien-nghi-hoan-thien-phap-luat6234.html>. (In Viet.).

8. Evstigneev E. A. Printsip general'nogo delikta: sovremennoe sostoyanie i perspektivy primeneniya (Chast' pervaya) [The principle of general tort: the current state and pro-

spects of application (Part One)]. *Vestnik grazhdanskogo prava*, 2017, no. 4, pp. 45–83; Printsip general'nogo delikta: sovremennoe sostoyanie i perspektivy primeneniya (Chast' vtoraya) [The principle of general tort: current state and prospects of application (Part Two)]. *Vestnik grazhdanskogo prava*, 2017, no. 5, pp. 55–84. (In Russ.).

9. Krasavchikov O. A. *Vozmeshchenie vreda, prichinennogo istochnikom povyshennoi opasnosti* [Compensation for damage caused by a source of increased danger]. Moscow: Yuridicheskaya literature Publ., 1966. 200 p. (In Russ.).

10. Resolution No. 117/2021/DS-PT of the People's Court of Binhuong Province dated December 1, 2021. Dispute on compensation for damage caused by a source of increased danger. *The Supreme People's Court. Sentences and decisions of the Supreme People's Court*. URL: <https://congbobanan.toaan.gov.vn/2ta828779t1cvn/chi-tiet-ban-an>. (In Viet.).

11. Resolution No. 139/2022/DS-PT of the People's Court of Kamau Province dated June 15, 2022. Dispute on compensation for damage caused by a source of increased danger. *Supreme People's Court. Sentences and decisions of the Supreme People's Court*. URL: <https://congbobanan.toaan.gov.vn/2ta940352t1cvn/chi-tiet-ban-an>. (In Viet.).

12. Fung Ch. T. *Responsibility for causing harm: monograph*. Hanoi: People's Public Security Publishing House, 2017. 485 p. (in Viet.).

13. Medvedev M. F. *Otvetstvennost' za narushenie obyazatel'stv po novomu Grazhdanskomu kodeksu Rossiiskoi Federatsii: uchebnoe posobie* [Responsibility for violation of obligations under the new Civil Code of the Russian Federation: textbook]. 2nd ed., add. Volgograd, 2002. 106 p.

### **Информация об авторе**

Нгуен Куанг Хюу – аспирант Юридического института Российского университета дружбы народов, г. Москва, Россия.

### **Information about the author**

Nguyen Quang Huy – Postgraduate Student, Law institute, Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russia.

Статья поступила в редакцию 22.09.2022; одобрена после рецензирования 21.10.2022; принята к публикации 28.10.2022.

The article was submitted 22.09.2022; approved after reviewing 21.10.2022; accepted for publication 28.10.2022.